

**LA POBLACION CHINA
EN EL AÑO 2000**

Lou Zong Wen *

61

Conferència pronunciada el 15 de gener de 1992, en el marc
del curs *Mètodes i tècniques per a l'estudi de la població*,
organitzat pel C.E.D.

* Lou Zong Wen és secretari de l'Ambaixada a Espanya de la República Popular Xina

Centre d'Estudis Demogràfics

1992

RESUMEN

LA POBLACIÓN CHINA EN EL AÑO 2000

Alrededor de la quinta parte de la población mundial vive en la República Popular China. Se trata del país más poblado del mundo. No es difícil, por tanto, apreciar la importancia que, para la evolución y constitución de la población del planeta en su conjunto, tienen las políticas demográficas promovidas por las autoridades de dicho país.

El autor, en la presente conferencia, expone la evolución de los principales indicadores demográficos, su actual situación y los objetivos y perspectivas de futuro. Su país viene prestando una gran atención al problema de la relación entre crecimiento demográfico y desarrollo económico, y tiene ya una dilatada tradición en el diseño de políticas tendentes a optimizarla. Los programas de planificación familiar están creando una nueva conciencia respecto al matrimonio, la procreación tardía y el cuidado de los hijos, a partir de intensas campañas de propaganda y educación, leyes acerca del matrimonio y número de hijos en el mismo, asesoramiento técnico y estímulos económicos. Sus efectos, así como los problemas demográficos que cabe esperar del próximo siglo, son temas que China se propone afrontar y resolver.

RESUM

LA POBLACIÓ XINESA A L'ANY 2000

Al voltant de la cinquena part de la població mundial viu en la República Popular Xinesa. Es tracta del país més poblat del món. No és difícil, per tant, apreciar la importància que, per a l'evolució i constitució de la població del planeta, tenen les polítiques demogràfiques impulsades per les autoritats d'aquest país.

L'autor, a la present conferència, exposa l'evolució dels principals indicadors demogràfics, la seva situació actual i els objectius i perspectives de futur resultants. El seu país ha donat, des de fa temps, una gran importància al problema de la relació entre creixement demogràfic i desenvolupament econòmic, i té ja una ample tradició en el disseny de polítiques tendents a optimitzar-la. Els programes de planificació familiar estan creant una nova consciència respecte al matrimoni, la procreació tardana i l'atenció als fills, a partir d'intenses campanyes de propaganda i educació, lleis reguladores del matrimoni i del nombre de fills dins del mateix, assessorament tècnic i estímuls econòmics. Els seus efectes, així com els problemes demogràfics que es poden esperar del pròxim segle, són temes que la Xina es proposa afrontar i resoldre.

RÉSUMÉ

LA POPULATION DE LA CHINE EN L'AN 2000

Près du cinquième de la population mondiale vit dans la République Populaire de Chine qui est le pays le plus peuplé du monde. On comprend ainsi sans difficulté l'importance qu'a la politique démographique mise en œuvre par les autorités politiques de ce pays pour le futur de la population mondiale.

Dans la présente conférence, l'auteur décrit l'évolution démographique récente et son futur probable, ainsi que les objectifs politiques correspondants. Il insiste sur le fait que son pays prête depuis un certain temps une grande attention à la relation entre croissance démographique et développement économique et possède une longue tradition dans l'élaboration de politiques visant à agir de façon optimum sur celle-ci. Les programmes de planification familial sont en train de créer une nouvelle manière d'appréhender le mariage, la procréation tardive et le soin des enfants. Les instruments de cette politique sont faits d'intenses campagnes d'information et d'éducation, de lois sur le mariage et le nombre d'enfants par couple, et accompagnés de conseils sur les techniques disponibles et de stimulants économiques. Les effets de cette politique ainsi que les problèmes démographiques que l'on peut attendre pour le siècle prochain sont des défis que la Chine se dispose à affronter et à résoudre.

ABSTRACT

CHINESE POPULATION IN THE YEAR 2000

One fifth of the world population lives in Popular Republic of China, the most populated country of the world. It is not difficult to suppose that demographic policies promoted by the Government of China to check the evolution of the population are basic to understand the evolution of the population of the world.

In this lecture, the author explains the evolution of the main demographic figures, present day situation and future perspectives about population.

China has a great interest for the relation between economic development and population growth, and has an important tradition about the design of population policies. The family planning policies are establishing a new conscienciusness about marriage, fertility trends and the care of child. There are an important advertisign campaign, but and education campaign too, laws about marriage and family size, tecnic advice and economic incentives. China hopes to solve the demographic questions of the new century with their population policies.

La población china en el 2000 *

Señoras y señores:

Es para mí un gran placer saludarles y agradecerles haberme ofrecido la oportunidad de dar esta conferencia que yo quisiera dictar bajo el título de "La población china en el 2000". En ella quisiera facilitarles algunos datos sobre la situación y la política demográfica de China y las tendencias de su desarrollo demográfico.

Como se sabe, el problema demográfico afecta directamente al desarrollo socio-económico y constituye un importante problema que preocupa al mundo entero. Debido al incesante aumento de la cifra base de la población mundial y a la alta tasa de crecimiento anual, que alcanza más del 1,7%, la población total del mundo superó, al principio del año 1990, los 5.200 millones. Mientras tanto, el desarrollo económico está

* Lou Zongwen es Secretario de la Embajada en España de la República Popular China. El presente texto es una transcripción de la conferencia que impartió en el Institut d'Estudis Metropolitans el día 15 de enero de 1992. Dicha conferencia se realizó en el marco del curso *Mètodes i tècniques per a l'estudi de la població*, organizado por el Centre d'Estudis Demogràfics

muy lejos de poder satisfacer la demanda de mejora en el nivel de vida de los pueblos, sobre todo, de los países en desarrollo. Pese a que, con el avance de las técnicas agrícolas, la producción cerealista del mundo ha cobrado un enorme desarrollo, el aumento de cereales anual per cápita es sumamente limitado. Merece destacar que el vertiginoso crecimiento demográfico ha conducido a la abrupta reducción de tierras cultivadas per cápita, a la devastación de los bosques y a la sobrecarga de las praderas; al mismo tiempo, la explotación excesiva de los recursos naturales y la contaminación ambiental han acarreado una presión muy fuerte sobre los recursos naturales y el ambiente ecológico. Por lo que la forma de abordar el problema demográfico a finales del presente siglo tendrá impacto tanto en la calidad de vida de la humanidad, como en su desarrollo económico en el próximo siglo.

Según el dato anunciado por el Buró Estatal de Estadística después del 4º censo nacional, efectuado hasta el primero de julio de 1990, la parte continental de China tiene una población de 1.133.682.501 habitantes.

Del primero de julio de 1989 al 30 de junio de 1990, la población nacida es de 23.543.188 personas y la muerta, de 7.045.470, en la parte continental. En ese año, la tasa de natalidad es de 20,98 por mil, la de mortalidad, de 6,28 por mil y la de crecimiento vegetativo, de 14,7 por mil.

En comparación con la población censada en 1982, la población actual aumentó en más de 125 millones, es decir, 12,45%, el aumento promedio anual es de más de 15 millones, lo que equivale a una tasa de crecimiento promedio anual de 1,48%.

En el último censo, en lo que se refiere al continente, la población del sexo masculino ocupa 51,6% y la del sexo femenino, 48,4%, con una proporción entre sexos de 106'6 sobre 100.

La población de la nacionalidad mayoritaria, la Han, ocupa 91,96%, y la de las minorías nacionales, 8,04%. En comparación con los datos del censo demográfico de 1982, la población de la nacionalidad Han ha aumentado en un 10,8%, y la de las minorías nacionales, en un 35,52%.

En el continente hay en total más de 276,9 millones de familias. El número de integrantes promedio por familia es de 3,96 personas.

Entre los habitantes del continente, más de 16 millones de personas tienen el nivel universitario, más de 91 millones tienen el nivel de segundo ciclo de la enseñanza secundaria más de 264,6 millones tienen el nivel de primer ciclo de la enseñanza secundaria y más de 420 millones, el nivel de primaria. La población de los analfabetos y semianalfabetos (personas de 15 años de edad para arriba que no saben leer o lo hacen de manera insuficiente) es de 180 millones de personas. La proporción de esta población bajó a un 15,88% del 22,81% del censo demográfico de 1982.

En la parte continental, la densidad de la población es de 118 personas por kilómetro cuadrado, 13 personas más que en el censo de 1982.

1. Control del rápido crecimiento

La población china representa un 22% de la población mundial. El mío es el país más poblado del mundo. Conscientes de que la situación demográfica de nuestro país tiene gran impacto en la evolución demográfica y el desarrollo económico del mundo, mi país empezó a aplicar en la década de los setenta, el programa de planificación familiar con el fin de controlar al natalidad y elevar la calidad de vida. El crecimiento demográfico vegetativo descendió en gran medida, o sea de 2,6% en 1970 al 1,4% en 1988 y la tasa de fecundidad de las mujeres chinas descendió de 5,68 en la década del 60 al 2,47 en los años 80. Me gustaría subrayar que de haberse mantenido la tasa de crecimiento vegetativo de 1970, la población china de ahí hasta fines de 1988 hubiera aumentado en 200 millones más, lo que, en otras palabras, significa una reducción de 200 millones en esos 18 años. Este resultado alivió considerablemente la presión sobre el vestuario, alimentación, vivienda, energía, educación, empleo, servicios médicos, ecología, ambiente y otros aspectos. Se demuestra así plenamente el éxito obtenido en la ejecución de nuestro programa de planificación familiar; el logro favoreció el desarrollo socio-

económico del país y la mejora del nivel de vida de mi pueblo y también palió en cierto grado el acelerado ritmo del crecimiento demográfico del mundo.

Junto con el progreso económico y social, así como con el avance del trabajo de la planificación familiar, se han operado cambios alentadores en los conceptos de los chinos en relación al matrimonio y la procreación. Está formándose gradualmente una nueva conciencia respecto a la planificación familiar, el matrimonio, la procreación tardía, la reducción del número de hijos y la eugenesia. Esta conciencia ha dado resultados concretos. Entre otros, de los nacidos en 1970, el número de primeros hijos apenas representó el 20% y el de hijos no únicos representó más del 60%. En cambio, en 1988, el número de primeros hijos representó más del 50% y el de hijos no únicos bajó hasta un 15%. El 70% de los cónyuges en edad fecunda, o sea, 150 millones de parejas, han adoptado medidas anticonceptivas. De esas parejas, más de 34 millones recibieron certificados de tener hijo único; esta suma es el doble de la de siete años antes.

Desde la fundación de la República Popular en 1949, con el desarrollo económico y social, la calidad de vida de mi pueblo se ha elevado notablemente. La puesta en práctica del programa de planificación familiar ha jugado un papel promotor en tal sentido. Antes de la fundación de la Nueva China, la esperanza de vida de los chinos era de 35 años, mientras que en 1987 alcanzó los 69 años. En ese período, la tasa de mortalidad de los adultos descendió del 25 al 7 por mil y la tasa de mortalidad infantil del 200 al 40 por mil.

Los anteriores éxitos se deben a los enormes trabajos que han venido haciendo los gobiernos de los diversos niveles en nuestro país, así como al apoyo de las masas populares con que cuenta esta planificación familiar. Estos éxitos también son inseparables de los arduos esfuerzos que han venido realizando durante largo tiempo unos 200 mil cuadros y miles y miles de voluntarios dedicados a la campaña de planificación familiar, así como a la ayuda que nos ha brindado desde 1979 el Fondo de las Naciones Unidas para Actividades en Materia de Población.

2. Política de planificación familiar.

En China, es una política fundamental del Estado el riguroso control del crecimiento demográfico y la práctica de la planificación familiar. Los criterios básicos de esta política son el matrimonio y la procreación tardíos, la natalidad limitada, la eugenesia positiva y procurar que cada matrimonio tenga un solo hijo, salvo en circunstancias excepcionales.

En las ciudades y regiones de alta densidad poblacional y escasos recursos, se aplica un control riguroso de los nacimientos. En esos lugares sólo un 20-30% de las parejas tienen un segundo hijo. En las zonas agrícolas, entre un 50 y un 70%, en las zonas montañosas, silvícolas, pesqueras y las zonas con muy poca población, todas las parejas pueden tener un segundo hijo. En las zonas pobladas de minorías étnicas, en el campo y en las zonas ganaderas, en general, se les permite a las parejas tener un segundo hijo, y en casos aislados, un tercer o cuarto hijo.

Para garantizar la aplicación de esta política, el Estado toma una serie de medidas. Las principales son las siguientes:

1. Propaganda y educación.

El Estado difunde, a través de los diversos medios, los conocimientos relativos al problema demográfico, las leyes y las orientaciones concernientes. En forma masiva se da conocimientos a la población respecto de la eugenesia y la anticoncepción. En las escuelas y en las universidades se dictan cursos sobre demografía y planificación familiar. Se hacen estudios sobre el crecimiento poblacional y sus relaciones con la disponibilidad de tierras, cereales e ingresos familiares, sobre la utilización de los recursos, la protección del medio ambiente y el desarrollo económico. Se difunden los resultados de estos estudios con el fin de concienciar a la población sobre la importancia de la planificación familiar para nuestro país.

2. Estímulos al matrimonio y a la procreación tardías.

La ley de matrimonio permite el casamiento de los varones a partir de los 22 años y de las mujeres a partir de los 20 años. Como resultado de esta concienciación, en 1986, la edad promedio de las mujeres al matrimonio subió hasta los 22'52 años. En China, se considera matrimonio tardío cuando la mujer contrae matrimonio a partir de los 23 años y el varón a partir de los 25. En 1986, el 39'3% del total de las parejas se casó tardíamente. Se considera procreación tardía cuando la mujer concibe después de cumplir los 23 años. En 1986, la edad promedio al nacimiento fue de 23'16 años. Por eugenesia se entiende la elevación de las calidades de la población: entre el nacimiento del primer y el segundo hijo, en los casos en que se permita el segundo nacimiento, debería haber un intervalo por lo menos de 3 años.

3. Orientación técnica del control de la natalidad.

El control de los nacimientos se basa principalmente en los métodos anticonceptivos. Con auxilio del personal calificado, los esposos pueden escoger voluntariamente el método anticonceptivo más adecuado. El Estado intenta por todos los medios posibles evitar el uso del aborto inducido; y sólo en caso de fracasar otros métodos se recurre al aborto.

El Estado facilita medicinas y medios anticonceptivos y orienta a las parejas sobre la aplicación de los mismos. En muchas regiones operan equipos de control profesionales que visitan las fábricas y las zonas rurales. Estos equipos difunden conocimientos sobre planificación, forman personal especializado, guían a los cónyuges sobre la aplicación de los medios anticonceptivos y, también, realizan intervenciones quirúrgicas de esterilización. En 1986, el 72'8% de los matrimonios en edad fértil usaban métodos anticonceptivos. El Estado concede vacaciones a los trabajadores que se someten a operaciones anticonceptivas y en las zonas rurales dan atenciones y subvenciones especiales a los operados.

4. Premios y restricciones económicas.

El Estado otorga una mención especial y carnet a los cónyuges que tienen un sólo hijo; con este documento se puede recibir una suma de dinero a título de subvención de las ciudades. Además, los hijos únicos tienen asegurados el ingreso en las guarderías y escuelas, y la atención médica privilegiada. Paralelamente, hay una atención privilegiada al matrimonio de un sólo hijo en la retribución de viviendas y en el trabajo. En el campo también se premia a los matrimonios con hijo único concediéndoles mayor cantidad de tierras por contrato, exigiéndoles menos pagos para la retención colectiva, dándoles más parcelas en usufructo doméstico; y, también, se les beneficia con semillas seleccionadas, fertilizantes químicos e insecticidas.

El Estado aplica medidas económicas contra los matrimonios que no respetan la planificación familiar. En caso de ser empleados públicos se les descuenta entre un 5 y un 10% del salario mensual durante 7 o 14 años. En el campo se ponen multas y en algunos lugares se reducen las cuotas de tierras por contrato; al tiempo, que se les exige más dinero para las retenciones colectivas.

5. Organismos encargados de la planificación familiar.

En 1971 se fundó la Oficina de Planificación Familiar dependiente directamente del Consejo de Estado. Posteriormente se crearon las correspondientes organizaciones locales. Y en 1981 se estableció la Comisión Estatal de Planificación Familiar.

3. Graves problemas demográficos en el próximo siglo.

Como he dicho con anterioridad, la población continental de China, según el censo de julio del año pasado, es de 1.133.682.501 personas. En 1989 se registró un aumento neto de 15.700.000 personas. A partir de 1986, nuestro país ha entrado en un nuevo auge de nacimientos: los nacidos en la década de los 60 y primera mitad de los 70 entran, unos tras otros, en el período de matrimonio y procreación. Dicho auge de matrimonios y nacimientos continuará hasta mediados de la década de los noventa, con un crecimiento neto anual de alrededor de 15 millones de personas. Este crecimiento significará una gran presión para un país, como el mío, con débil base económica y recursos relativamente insuficientes.

Esto planteará, en mi país, en el próximo siglo, graves problemas demográficos:

- a. La población total seguirá aumentando. Aunque la tasa de crecimiento demográfico natural descienda a cerca de un 1% a principios del próximo siglo, la población todavía crecerá en 12 millones cada año debido a la inercia demográfica. En los próximos 50 o más años, el número total de nuestra población continuará creciendo. Se calcula que, aún persistiendo la planificación familiar, sólo a mediados del siglo XXI, la población podrá mantenerse estable después de alcanzar los 1.500 millones.
- b. El aumento de la calidad de vida de la población sigue siendo un problema cardinal cuya solución requiere de inmensos esfuerzos. A fines del presente siglo, se generalizará la educación secundaria de primer ciclo en las ciudades, poblados y gran parte de las zonas rurales. Se harán esfuerzos para conseguir que cada persona pueda gozar de condiciones sanitarias esenciales. Una vez creadas estas condiciones se dará un paso más en la elevación de las calidades culturales de nuestro pueblo, en la preparación de gran cantidad de personas calificadas y en la mejora del nivel de salud del pueblo.

- c. En función del desarrollo económico rural, y debido a que el campo mantendrá durante largo tiempo una tasa de natalidad más elevada que en las ciudades, se agudizará el problema de la mano de obra excedente en la agricultura. El excedente de fuerza laboral en el campo deberá trasladarse a ramas no agrícolas, lo que aumentará el proceso de urbanización de la población e incrementará, por consiguiente, la presión sobre las instalaciones infraestructurales de las ciudades y de los poblados.
- d. En 1987, la población de más de 65 años representaba el 5'5% de la población total, mientras que a fines del presente siglo llegará a cerca del 7%; aumentando, aún más, en el siglo venidero. En el año 2040 la población de dicha edad superará los 250 millones de personas, con lo que nos enfrentaremos a diversos problemas derivados del envejecimiento de la población.

En resumen, la numerosa población, la calidad relativamente baja de vida, el sorprendente ritmo de envejecimiento y la necesidad de trasladar gran cantidad de habitantes agrícolas a las ramas no agrícolas, acarrearán una serie de dificultades en la alimentación, vivienda, vestido, energía, servicios médicos, educación, empleo, garantías sociales, protección ambiental y otros aspectos. Si no se logra resolver de manera apropiada estos problemas afectarán en forma grave al desarrollo socio-económico de mi país en el siglo XXI y, también, tendrán efectos negativos en el desarrollo socio-económico a nivel mundial.

Señoras y señores:

Yo considero que el control del crecimiento demográfico, o sea, la planificación familiar, constituye sólo un aspecto del problema demográfico, por supuesto, fundamental, pero hay otro que es el desarrollo socio-económico. Ambos, la planificación familiar y el desarrollo socio-económico, están condicionados entre sí, por lo tanto hay que resolverlos en forma integral.

Por esta razón, en 1987, se planteó, en nuestro país, una estrategia de modernización que se realiza, a grosso modo, en tres etapas sucesivas. En

la primera, hasta finales de la década de los 80 y cumplida con antelación, se prevía duplicar el producto nacional bruto de 1980, asegurando los mínimos imprescindibles para la subsistencia del pueblo. En la segunda, duplicar nuevamente, sobre la base ya alcanzada, el producto nacional bruto, asegurando un nivel de vida modestamente acomodado. Y en la tercera, alcanzar hacia mediados del próximo siglo el nivel de los países medianamente desarrollados, en términos del producto nacional bruto per cápita, consumando los aspectos fundamentales de la modernización del país y asegurando una vida más o menos holgada para el pueblo. Luego, seguiremos marchando hacia adelante sobre esta base.

Hoy día, ya estamos en la década de los 90 y hemos empezado a acometer la meta fijada para la segunda etapa de esta estrategia de modernización.

En este momento, como es lógico, se pregunta, ¿cómo ha sido la primera etapa?. Pues, me gustaría facilitarles algunos de los datos fundamentales para que tengan una idea de los que se ha logrado. En comparación con 1978, el producto nacional bruto aumento en 4'4 veces en 1989. Calculado en precios constantes, el incremento promedio anual del PNB fue del 9'1%. En la actualidad China ha pasado a ocupar el octavo puesto en los rankings mundiales de PNB. La producción de cereales en 1990 aumento en un 31%, pasando de 320 millones de toneladas a 435 millones: la de algodón en un 56'8%, pasando de 2'7 millones de toneladas a 4'15 millones: la de carbón en un 75'8%, pasando de 620 millones a 980 millones de toneladas: la de acero en un 77'3%, pasando de más de 37 millones de toneladas a 66 millones: y la producción de energía eléctrica en un 104'6%, pasando de 300 mil millones de kilovatios/hora a 618 mil millones. En ese mismo período, el global de exportaciones e importaciones se multiplico por tres, hasta alcanzar los 115 mil millones de dólares, y con un superávit de 13.100 millones de dólares en 1990.

Gracias al desarrollo de la economía, el nivel de vida del pueblo se eleva constantemente. A finales de 1989 funcionaban en todo el país más de un millón de centros docentes de todo tipo, incluyendo 1.079 universidades. El aumento promedio anual en el nivel de consumo, en el período 1979-1989, fue de un 6'7%. Ahora, la inmensa mayoría de la

población lleva una vida sin preocupaciones económicas elementales y una parte de la población vive ya de una manera modestamente holgada. Hasta la fecha, solo unos 36 millones de habitantes, un 3% de la población total, aún pasa aprietos económicos y son dependientes de la ayuda del Estado para solucionar sus problemas de alimentación y vestido. En este sentido, quisiera destacar que esta cifra ya es inferior en un 60% a la que se registró hace cinco años, gracias a la gran cantidad de recursos destinados por el Gobierno a las zonas más deprimidas del país.

Actualmente, mi pueblo está entregado al cumplimiento de la meta fijada para la segunda etapa de la estrategia de modernización, etapa que va del 1990 al año 2000. Para este fin el Gobierno de mi país ha elaborado el Octavo Plan Quinquenal y el Programa Decenal de Desarrollo Económico y Social. Según lo programado, en los próximos diez años, el PNB de China aumentará a un ritmo anual del 6%. En comparación con 1990, la producción cerealista anual se elevará en el año 2000 de 420 millones de toneladas a 500 millones: la extracción hullera, de 1.090 millones de toneladas a 1.400 millones: la producción eléctrica, de 615 mil millones de kilovatios/hora a 1.100.000 millones: la producción de acero, de 65'8 millones de toneladas a 80 millones: la de fertilizantes químicos, de 90 millones de toneladas a 120 millones: la de petróleo crudo, de 980 millones de barriles a 1.033 millones: y la de hilado de algodón de 24'5 millones de pacas estándares a 31 millones. Estas son las metas a alcanzar a fines del presente siglo. Por supuesto, en este Programa Decenal se plantea también una mayor apertura al exterior y la profundización de la reforma tanto económica como política, así como las prioridades y la orientación para el desarrollo económico, científico-tecnológico, educacional, cultural y de salud pública.

Señoras y señores:

Para resolver con éxito el problema demográfico de mi país, además del desarrollo socio-económico y la estabilidad social y política en el país, se precisa también de un entorno internacional de paz. Justamente con este propósito, China, como miembro de la comunidad internacional, está dispuesta a realizar, junto con los demás países del mundo,

incansables esfuerzos por establecer un nuevo, justo y racional orden internacional en lo político y económico.

Sostenemos que ese nuevo orden internacional tanto económico como político debe regirse por los siguientes cinco principios: respeto mutuo a la soberanía y a la integridad territorial, no agresión, no intervención en los asuntos internos de un país, igualdad y beneficio recíproco y coexistencia pacífica. Estos principios concuerdan con los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas. La historia y la realidad han puesto en evidencia que por muy distintos que sean sus sistemas sociales, diferentes sus ideologías y por muchas vicisitudes que recorran sus interrelaciones estatales, los diversos países pueden desarrollar expeditamente sus relaciones estatales siempre y cuando se observen los cinco principios de coexistencia pacífica y que la violación de ellos puede acarrear fricciones y desorden. Los cinco principios de coexistencia pacífica, a partir de su planteamiento en la década de los 50, ya han pasado una prueba de varios decenios, gozan de una poderosa vitalidad, corresponden a los intereses fundamentales de los pueblos del mundo, y favorecen la paz y el desarrollo en el mundo.

Señoras y señores:

Esta ha sido una reseña sobre la actual y futura situación demográfica de mi país y sobre las medidas que ha adoptado el Gobierno de mi país para resolver el problema demográfico. El problema poblacional de China se formó a lo largo de años de historia. En este inmenso país oriental, con una economía y cultura relativamente atrasadas y de desarrollo extremadamente disparejo, para solucionar bien el problema demográfico tropezaremos inevitablemente con muchas dificultades imaginables e inimaginables. No obstante, tenemos la determinación y la confianza en resolver de modo adecuado este complicado problema.

El que un país confeccione y efectue políticas y planes relativos a la población, de acuerdo con sus propias condiciones nacionales, es un asunto interno de dicho país. Entre tanto, el problema demográfico es, así

mismo, un problema estratégico del mundo, de modo que los diversos países necesitan intercambiar experiencias y discutir sobre problemas comunes. al igual que numerosos países en vías de desarrollo, China también se enfrenta al problema de la discordancia entre el rápido crecimiento demográfico y el desarrollo socio-económico. Estamos dispuestos a aprender de las aportaciones de otros países e intercambiar con ellos las experiencias adquiridas en este terreno.

La relación de interdependencia de la comunidad humana actual requiere que el Norte y el Sur cooperen para hacer frente conjuntamente al problema demográfico; de tal cooperación se beneficiarán tanto los países en vías de desarrollo como los desarrollados. Por consiguiente, al procurar solucionar el problema de la población mundial, siguiendo el espíritu de promover el progreso social y mejorar la existencia del pueblo, consignado en la Carta de las Naciones Unidas, es absolutamente necesaria y razonable una cooperación internacional en amplia escala. Esperemos que en el futuro se fortalezca esta cooperación, para que toda la comunidad internacional pueda avanzar junta, disfrutando de los logros y conquistas conseguidos con su propia sangre y sudor.

Muchas gracias.

ANEXO ESTADÍSTICO

(Material suplementario facilitado por el conferenciante)

DENSIDAD POBLACIONAL

(personas por km²)

Lugar	Densidad
Beijing	549
Tianjin	687
Hebei	282
Shanxi	162
Mongolia Interior	16
Liaoning	245
Jilin	120
Heilongjiang	69
Shanghai	1.931
Jiangsu	590
Zhejiang	382
Anhui	356
Fujian	213
Jiangxi	199
Shandong	486
Henan	446
Hubei	255
Hunan	257
Guangdong	280
Guangxi	158
Sichan	176
Guizhou	162
Yunnan	83
Tíbet	1,6
Shaanxi	141
Gansu	43
Qinghai	5
Ningxia	3,5
Xinjiang	8

Nota: Según cifras del Tercer Censo Demográfico de 1982.

POBLACIÓN

Nacionalidad	Población	Nacionalidad	Población
Han	936.674.944	Kirguiz	113.386
Mongola	3.411.367	Tu	159.632
Hul	7.228.398	Daur	94.126
Tibetana	3.847.875	Mulam	90.357
Uigur	5.963.491	Qiang	102.815
Miao	5.021.175	Blang	58.473
Yi	5.453.564	Salar	69.135
Zhuang	13.383.086	Maonan	38.159
Bouyei	2.119.345	Gelao	54.164
Coreana	1.765.204	Xibe	83.683
Manchú	4.304.981	Achang	20.433
Dong	1.426.400	Primi	24.238
Yao	1.411.967	Tajik	26.600
Bai	1.132.224	Nu	22.896
Tujia	2.836.814	Uzbeka	12.123
Hani	1.058.806	Rusa	2.917
Kazaka	907.546	Ewenki	19.398
Dai	839.496	De'ang	12.297
Li	887.107	Bonan	9.017
Lisu	481.884	Yugur	10.568
Va	298.611	Gin	13.108
She	371.965	Tártara	4.122
Gaoshan	1.650	Derung	4.633
Lahu	304.256	Oroqen	4.103
Shui	286.908	Hezhen	1.489
Dongxiang	279.523	Monba	1.140
Naxi	251.592	Lhoba	1.066
Jingpo	92.976	Jino	11.962

Nota: Cifras del Tercer Censo Demográfico Nacional, 1982

**NATALIDAD, MORTALIDAD Y CRECIMIENTO
VEGETATIVO EN LOS ÚLTIMOS AÑOS**

Año	Natalidad	Mortalidad	Crecimiento vegetativo
1949	36,0	20,0	16,0
1952	37,0	17,0	20,0
1957	34,0	10,8	23,2
1962	37,0	10,0	27,0
1965	37,9	9,5	28,4
1970	33,4	7,6	25,8
1975	23,0	7,3	15,7
1979	17,8	6,2	11,6
1980	18,2	6,3	11,9
1981	20,9	6,4	14,6
1982	21,1	6,6	14,5
1983	18,6	7,1	11,5
1984	17,5	6,7	10,8
1985	17,8	6,6	11,2

Tabla de comparación de principales datos de dos censos

	unidad	Cuarto censo 1990	Tercer censo 1982	Comparación entre ambos censos
1. Población total*	persona	1.133.682.501	1.008.175.288	aumento de 12,45%
2. Cambio natural**				
Natalidad	por mil	20,98	20,91	aumento de 0,07 por mil
Mortalidad	por mil	6,28	6,36	reducción de 0,08 por mil
Crecimiento vegetativo	por mil	14,70	14,55	aumento de 0,15 por mil
3. Promedio de miembros de cada familia	persona	3,96	4,41	reducción de 0,45 personas
4. Proporción por sexos (tomando a las mujeres como ciento)	%	106,6	106,3	aumento de 0,3 tantos porcentuales
5. Nacionalidad Han	persona	1.042.482.187	940.880.121	aumento de 10,80%
Minorías nacionales	persona	91.200.314	67.295.167	aumento de 35,52%
6. Diversos niveles culturales por cada 10 mil habitantes				
Universitarios	persona	1.422	615	aumento de 131,22%
Estudiantes del segundo ciclo de la escuela secundaria	persona	8.039	6.779	aumento de 18,59%
Estudiantes del primer ciclo de la escuela secundaria	persona	23.344	17.892	aumento de 30,59%
Alumnos	persona	37.057	35.237	aumento de 5,17%
7. Analfabetos y semianalfabetos***				
Número	persona	180.030.06.	229.964.474	reducción de 21,71%
Proporción en la población total	%	15,88	22,81	reducción de 6,93 tantos porcentuales
8. Población de las ciudades y poblados				
Número	persona	296.512.111	206.588.582	
Proporción en la población total	%	26,23	20,60	

Notas:

- * La población total se refiere al número total de los habitantes de las 30 provincias, regiones autónomas y municipios subordinados directamente a las autoridades centrales y a los militares en servicio activo en la parte continental del país, pero no incluye a los compatriotas de la provincia de Taiwan y de las regiones de Hong Kong y Macao.
- ** El período del cambio natural se refiere a los 12 meses anteriores al censo de 1990. El censo de 1982 produjo datos de acuerdo con los cambios ocurridos en 1981.
- *** Los analfabetos y semianalfabetos son los habitantes de 15 años o mayores de 15 años de edad que no saben leer o lo hacen de manera insuficiente.
- **** La población de las ciudades señalada en el censo de 1990 se refiere a los habitantes de los distritos urbanos que están bajo jurisdicción de los municipios y a los habitantes de los barrios subordinados directamente a los municipios; la población de los poblados se refiere a los habitantes de los barrios de los poblados que están bajo la jurisdicción de los municipios que no han establecido organismos administrativos de nivel distrital, de los barrios de los poblados subordinados directamente a los municipios y de los poblados subordinados directamente a las autoridades distritales. La población de las ciudades señalada en el censo de 1982 se refieren a los habitantes de todas las entidades administrativas de nivel municipal (sin incluir a los habitantes de los distritos que están bajo la jurisdicción de los municipios); la población de los poblados se refiere a los habitantes de los poblados subordinados directamente a las autoridades distritales.